

имена смѣтка за *етимологичния* имъ произходъ и значение, и ако се оправдаятъ съ сегашния езикъ, удостовърять ги, да ги наричатъ славянски, ако ли нѣ — смѣтать ги за варварски, именно татарски или скандинавски. Обаче колко ще намѣрите и сега въ Русия, Ческо, Моравия, Славония имена, които не означаватъ нищо и нѣматъ никаква свръзка съ езика. Нима народътъ има нужда да знае, какво значи Иванъ, Григоръ, Мария, Баня, Гриша, Маша и пр.? Да прѣположимъ, че речениетъ български имена не сѫ означавали нищо, какво може да се заключи отъ тѣхъ за татаризъма имъ? Слѣдъ това поражда се още единъ не по-малко важенъ въпросъ: чия се, въ такъвъ ли видъ сѫ ни оставили Византийците тия имена, както сѫ били произнасяни отъ тогавашния български народъ? Всѣки ще се съгласи, че не може да се отговори на това иначе, освѣтъ отрицателно; защото, „ако тѣ даже и по-постъ сѫ извѣртили вече явно славянскитѣ и имащи значение и граматично произходение български имена, толкова повече сѫ ги развалили въ онци врѣмена, когато сѫ били още по-малко запознати съ този народъ. „И такъ, именъ приведеныхъ изыскателей за настоящія, правописани имена, приятие нельзя, а судить по звуку ихъ, худо толкуемому, сущай въдоръ. — Это въ отношеніи къ слуху изыскателю“.

Слѣдъ тия изъражения отъ общъ характеръ Венелинъ прѣминава къмъ разбора на самите спорни имена и веднага заявява, че който по-знава по-добре татаритѣ, нѣма да намѣри ни най-малко сходство на тия имена съ татарскитѣ. Самъ той напрасно измѣжчиликъ единъ татарски молла, да го разпитва за татарски имена, но въ полученото въ намѣрилъ нито най-малка прилика съ българскитѣ. Вирочемъ нѣкое съзвучие, по нѣкога даже твърдѣ сполучливо съзвучие, може да се намѣри и между арабскитѣ и нѣмскитѣ имена, — какво съговаря отъ туй? Обаче нека анализуваме спорнитѣ имена по редъ (Венелинъ сѫщо като Енгела не отдѣля личнитѣ имена отъ титлите):

- а) **Ку-** братъ да звучи по татарски? (Отъ раздѣлната чѣртица е явно, че В. съглежда въ името *брата*).
- б) **Баѣвасъ,** иначе Basianus (Меш. рор. 457) е развалиено отъ **Базънъ**. И това име да има татарски произходъ? (Етимологията обаче не е показвана изрично).
- в) **Котрагъ,** lis рenes iudicem, защото е загубило граматичното си значение; а мягнинето че народътъ по туй име се наричалъ котраги или котригуре е овехтила басна.
- г) **Аспарухъ.** Гърцитѣ сѫ затъмнили значението на това име; ала то звучи като у южнитѣ славини: *сломъхъ, лънъхъ, конъхъ, комъхъ* и проч. Ergo?
- д) **Тербелъ** (Terbelis). Защо българитѣ(?) сѫ го нарекли тъй, ще обясни онъ, който ни каже, защо поляците сѫ дали такива имена на Леха, Крака и Локѣтка и пр. Или не сѫ ли го прѣименували византийците? или нима нѣма славянски думи, които мягничко да ударятъ на Тербелъ?
- е) **Тѣлецъ.** Етимологията на името е Венелинъ толкова ясно, щото той прибавя само иронично: „Покорный слуга“.
- ж) **Боянъ.** Както вече Щритецъ забѣлѣза, гърцитѣ прѣобрѣщаътъ по нѣкога Бояна и въ Паганъ, като употреблятъ π намѣсто б, и γι нам. и.